

GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 2026001216
Lieferscheindatum : 25.03.2026
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 1 / 3

Lieferschein

---press-hardened-output shafts---

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

1.0		Bestellung: 4500722523 vom 25.11.2025 Zeichen: Francesco Catalano
-----	--	---

	525 Stk	Output Shaft
--	---------	--------------

		Artikel-Code : 2516107882 +U
		Charge : 139496B
		Ident - Nr. : 2516107882 +U
		Zeichnung : 2516107882 +U / Index: b/2/21_001283-01

	525 Stk	Legierungszuschlag
--	---------	--------------------

	525 Stk	Schrottzuschlag
--	---------	-----------------

	1	FLC Magnum Box	je	525 Stk
	1	Deckel für FLC MAGNUM		
	10	Zwischenlagen		

2.0		Bestellung: 4500722523 vom 25.11.2025 Zeichen: Francesco Catalano
-----	--	---

	525 Stk	Output Shaft
--	---------	--------------

		Artikel-Code : 2516107882 +U
		Charge : 139496B
		Ident - Nr. : 2516107882 +U
		Zeichnung : 2516107882 +U / Index: b/2/21_001283-01

	525 Stk	Legierungszuschlag
--	---------	--------------------

	525 Stk	Schrottzuschlag
--	---------	-----------------

	1	FLC Magnum Box	je	525 Stk
	1	Deckel für FLC MAGNUM		
	10	Zwischenlagen		

pro gelieferte Einheit

pro gelieferte Einheit

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3014

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 60

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 01/04/26

Firma

pro gelieferte Einheit

pro gelieferte Einheit

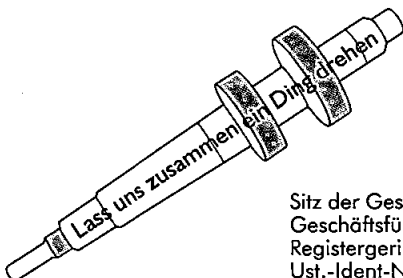
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

01 APR 2026

"Ricevuto con riserva di
verifica di qualità e quantità"

Vorbank Göttingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODES1VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736



GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

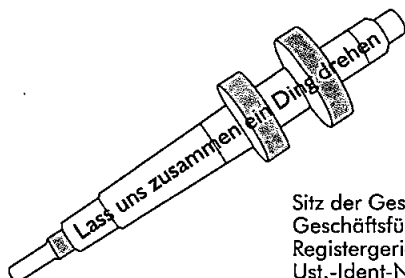
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2026001216**
Lieferscheindatum : 25.03.2026
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 2 / 3

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
3.0		Bestellung: 4500722523 vom 25.11.2025 Zeichen: Francesco Catalano
	525 Stk	Output Shaft
		Artikel-Code : 2516107882 +U Charge : 139496B Ident - Nr. : 2516107882 +U Zeichnung : 2516107882 +U / Index: b/2/21_001283-01
	525 Stk	Legierungszuschlag pro gelieferte Einheit
	525 Stk	Schrottzuschlag pro gelieferte Einheit
	1	FLC Magnum Box je 525 Stk
	1	Deckel für FLC MAGNUM
	10	Zwischenlagen
4.0		Bestellung: 4500722523 vom 25.11.2025 Zeichen: Francesco Catalano
	525 Stk	Output Shaft
		Artikel-Code : 2516107882 +U Charge : 139496B Ident - Nr. : 2516107882 +U Zeichnung : 2516107882 +U / Index: b/2/21_001283-01
	525 Stk	Legierungszuschlag pro gelieferte Einheit
	525 Stk	Schrottzuschlag pro gelieferte Einheit
	1	FLC Magnum Box je 525 Stk
	1	Deckel für FLC MAGNUM
	10	Zwischenlagen



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODES1VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB

GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 2026001216
Lieferscheindatum : 25.03.2026
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 3 / 3

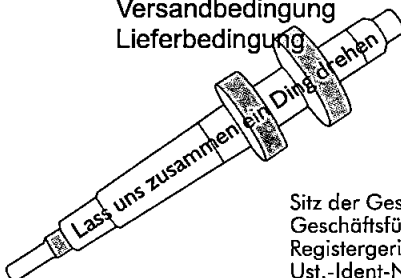
Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
5.0		Bestellung: 4500722523 vom 25.11.2025 Zeichen: Francesco Catalano
	525 Stk	Output Shaft
		Artikel-Code : 2516107882 +U
		Charge : 139496B
		Ident - Nr. : 2516107882 +U
		Zeichnung : 2516107882 +U / Index: b/2/21_001283-01
	525 Stk	Legierungszuschlag
	525 Stk	Schrottzuschlag
	1	FLC Magnum Box
	1	Deckel für FLC MAGNUM
	10	Zwischenlagen
6.0		Bestellung: 4500722523 vom 25.11.2025 Zeichen: Francesco Catalano
	389 Stk	Output Shaft
		Artikel-Code : 2516107882 +U
		Charge : 139496B
		Ident - Nr. : 2516107882 +U
		Zeichnung : 2516107882 +U / Index: b/2/21_001283-01
	389 Stk	Legierungszuschlag
	389 Stk	Schrottzuschlag
	1	FLC Magnum Box
	1	Deckel für FLC MAGNUM
	10	Zwischenlagen

Gesamtgewicht : 5.444 kg brutto / 4.973 kg netto
Spedition : Schweitzer
Versandbedingung : Abholung
Lieferbedingung : ex work

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODES1VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



Wiederholdruck



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
EN 10204: 2005-01

Kunden-Nr. Customer No. No. du client	Nr. No. No.	Datum Date Date
15191	85011276	22.01.2026
5) Lieferant-Nr. Supplier No. Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
70158		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande 2025001064 01.12.2025	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax intème	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no.
			HUG-LGT/SchC	1510 /	30099378
19) Versandanter/Way of Shipment/Mode d'expédition Spedition HIVO BIS Transport GmbH	20) unfrei unpaid port dû X	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi s. Belegnr.	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 23.386 netto/net/net 21.312	
25) Versandschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel				28) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement	

27) Pos. Item Poste	28) Material/Teil-Nr. Customer Part No. Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
010	2516046491+U 00 HIRSCHVOGEL DEW 139496 9	114412-01 Abtriebswelle 809307 20MnCrS5	7.680	St

Merkmal	Einheit	Wert	Untergrenze	Obergrenze
Summe Cu + 10*Sn	%	0,1820	0,0000	0,5000
Verhältnis Al / N		3,5	2,0	
Erschmelzungsart		E - Elektrostaahl		
Verformungsgrad		40,0	8,0	
(Roh) Korngröße		9		
RHG K3 (Oxide)		< 30,00		

Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse

C 0,2100 %	Si 0,0800 %	Mn 1,2800 %	P 0,0070 %	S 0,0240 %
Cr 1,2000 %	Mo 0,0400 %	Ni 0,1100 %	Cu 0,0900 %	Sn 0,0092 %
Al 0,0360 %	V 0,010 %	Ti 0,001 %	B 0,0002 %	Nb 0,003 %
Ca 0,0011 %	N 0,0102 %	Pb 0,002 %	As 0,0024 %	Sb 0,002 %
O 0,0025 %	H 2,50 ppm			

Härtbarkeit

mm	1,5	3	5	7	9	11	13	15
HRC	46,0	45,0	44,0	42,0	38,0	36,0	34,0	32,0

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

BTB Bank, Memmingen, Währung: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Währung: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Währung: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG, München, Währung: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Währung: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5660 09, BIC: TUBDDE33XXX
BW-Bank, Stuttgart, Währung: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Sitz Denklingen
Amtsgericht Augsburg HRB 23817
Geschäftsführer:
Matthias Kratzsch (Vorsitzender),
Walter Bauer



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Ludwigsburg, 25.03.2026

Seite 1 von 1

Sendung-Nr.: 26-003557 vom 23.03.2026

26-003557

1 Absender / Expéditeur Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Strasse 23 14772 Brandenburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 31.03.2026		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Brandenburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 25.03.2026 09:00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	2026001216 - 2026001217 -		COLLI	Getriebeteile	24.228	73,58
2	5415191	5	COLLI			
3	2026001218	6	COLLI			
4	2026001219	4	COLLI			
Summe:		27,00	COLLI		24.228,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 26-003557 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 31 MAR 2026 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 Gross Brandenburg GmbH D-14772 Brandenburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604